

**Закрытое акционерное общество  
Микрофинансовая компания  
«Финансовая группа Компаньон»**

**Консолидированная финансовая  
отчетность и Отчет независимых  
аудиторов  
за год, закончившийся 31 декабря 2013 года**

**ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
МИКРОФИНАНСОВАЯ КОМПАНИЯ «ФИНАНСОВАЯ ГРУППА КОМПАНЬОН»**

**СОДЕРЖАНИЕ**

---

	<b>Страница</b>
ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА:	1
ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ	2-3
КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА:	
Консолидированный отчет о прибылях и убытках и прочем совокупном доходе	4
Консолидированный отчет о финансовом положении	5
Консолидированный отчет об изменениях капитала	6
Консолидированный отчет о движении денежных средств	7-8
Примечания к консолидированной финансовой отчетности	9-45

**ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
МИКРОФИНАНСОВАЯ КОМПАНИЯ «ФИНАНСОВАЯ ГРУППА КОМПАНЬОН»**

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ  
ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА**

---

Руководство отвечает за подготовку консолидированной финансовой отчетности, достоверно отражающей во всех существенных аспектах финансовое положение закрытого акционерного общества Микрофинансовая компания «Финансовая группа Компаньон» и его дочерних компаний («Группа») по состоянию на 31 декабря 2013 года, а также результаты его деятельности, движение денежных средств и изменения в капитале за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»).

При подготовке консолидированной финансовой отчетности руководство несет ответственность за:

- обеспечение правильного выбора и применение принципов учетной политики;
- представление информации, в т.ч. данных об учетной политике, в форме, обеспечивающей уместность, достоверность, сопоставимость и понятность такой информации;
- раскрытие дополнительной информации в случаях, когда выполнения требований МСФО оказывается недостаточно для понимания пользователями отчетности того воздействия, которое те или иные сделки, а также прочие события или условия оказывают на консолидированное финансовое положение и финансовые результаты деятельности Группы; и
- оценку способности Группы продолжать деятельность в обозримом будущем.

Руководство также несет ответственность за:

- разработку, внедрение и поддержание эффективной и надежной системы внутреннего контроля Группы;
- ведение учета в форме, позволяющей раскрыть и объяснить сделки Группы, а также предоставить на любую дату информацию достаточной точности о консолидированном финансовом положении Группы и обеспечить соответствие консолидированной финансовой отчетности требованиям МСФО;
- ведение бухгалтерского учета в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;
- принятие всех разумно возможных мер по обеспечению сохранности активов Группы; и
- выявление и предотвращение фактов финансовых и прочих злоупотреблений.

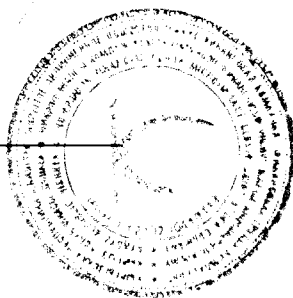
Консолидированная финансовая отчетность Группы за год, закончившийся 31 декабря 2013 года, была утверждена руководством Группы 16 апреля 2014 года.

От имени Руководства:

Уланбек Термечиков  
Председатель Правления

16 апреля 2014 года

г. Бишкек,  
Кыргызская Республика



Гулбара Джакыпбаева  
Главный бухгалтер

16 апреля 2014 года

г. Бишкек,  
Кыргызская Республика

## ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Совету директоров Закрытого акционерного общества Микрофинансовая компания «Финансовая группа Компаньон»:

Мы провели аудит прилагаемой консолидированной финансовой отчетности Закрытого акционерного общества Микрофинансовая компания «Финансовая группа Компаньон» и его дочерних компаний (далее - «Группа»), которая включает консолидированный отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2013 года и соответствующий консолидированный отчет о прибылях и убытках и прочем совокупном доходе, консолидированный отчет об изменениях капитала и консолидированный отчет о движении денежных средств за год, закончившийся на эту дату, а также раскрытие основных принципов учетной политики и прочих пояснений.

### Ответственность руководства за консолидированную финансовую отчетность

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, а также за создание системы внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для подготовки консолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок.

### Ответственность аудиторов

Наша ответственность состоит в выражении мнения о достоверности данной консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Эти стандарты требуют соблюдения аудиторами этических норм, а также планирования и проведения аудита таким образом, чтобы получить разумную уверенность в том, что консолидированная финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает проведение процедур, необходимых для получения аудиторских доказательств в отношении числовых показателей и примечаний к консолидированной финансовой отчетности. Выбор процедур основывается на профессиональном суждении аудитора, включая оценку рисков существенного искажения консолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибок. Оценка таких рисков включает рассмотрение системы внутреннего контроля за подготовкой и достоверностью консолидированной финансовой отчетности с целью разработки аудиторских процедур, применимых в данных обстоятельствах, но не для выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает оценку надлежащего характера применяемой учетной политики и обоснованности допущений, сделанных руководством, а также оценку представления консолидированной финансовой отчетности в целом.

Мы считаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточным и надлежащим основанием для выражения нашего мнения.

Наименование «Делойт» относится к одному либо любому количеству юридических лиц, входящих в «Делойт Туш Томацу Лимитед», частную компанию с ответственностью участников в гарантированных ими пределах, зарегистрированную в соответствии с законодательством Великобритании; каждое такое юридическое лицо является самостоятельным и независимым юридическим лицом. Подробная информация о юридической структуре «Делойт Туш Томацу Лимитед» и входящих в нее юридических лиц представлена на сайте [www.deloitte.com/about](http://www.deloitte.com/about). Подробная информация о юридической структуре «Делойта» в СНГ представлена на сайте [www.deloitte.com/ru/about](http://www.deloitte.com/ru/about).

## Мнение

По нашему мнению, консолидированная финансовая отчетность достоверно, во всех существенных аспектах, отражает финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2013 года, а также результаты ее деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся на эту дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

*Deloitte & Touche*

16 апреля 2014 года  
г. Бишкек, Кыргызская Республика

**ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
МИКРОФИНАНСОВАЯ КОМПАНИЯ «ФИНАНСОВАЯ ГРУППА КОМПАЬОН»**

**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ И ПРОЧЕМ СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА**

*(в тысячах кыргызских сом)*

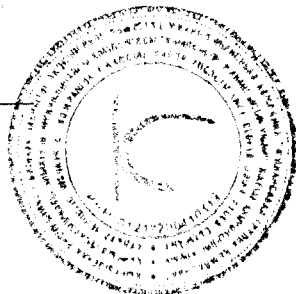
	Примечания	Год, закончившийся 31 декабря 2013 года	Год, закончившийся 31 декабря 2012 года
Процентные доходы	6, 23	1,190,549	1,238,897
Процентные расходы	6	<u>(305,572)</u>	<u>(272,698)</u>
ЧИСТЫЙ ПРОЦЕНТНЫЙ ДОХОД ДО (ФОРМИРОВАНИЯ)/ВОССТАНОВЛЕНИЯ РЕЗЕРВА ПОД ОБЕСЦЕНЕНИЕ АКТИВОВ, ПО КОТОРЫМ НАЧИСЛЯЮТСЯ ПРОЦЕНТЫ		884,977	966,199
(Формирование резерва)/восстановление резерва под обесценение активов, по которым начисляются проценты	7	<u>(48,703)</u>	<u>29,967</u>
ЧИСТЫЙ ПРОЦЕНТНЫЙ ДОХОД		<u>836,274</u>	<u>996,166</u>
Чистый убыток по финансовым активам, отражаемым по справедливой стоимости через прибыли или убытки		(157,635)	(133,877)
Чистый убыток от курсовой разницы	8	(627)	(5,723)
Восстановление/(формирование) резерва под обесценение прочих активов	7	48,310	(54,079)
Расходы по услугам и комиссии		(7,931)	(7,415)
Прочие доходы/(расходы)	23	<u>9,612</u>	<u>(20,713)</u>
ЧИСТЫЕ НЕПРОЦЕНТНЫЕ РАСХОДЫ		<u>(108,271)</u>	<u>(221,807)</u>
ОПЕРАЦИОННЫЕ ДОХОДЫ		728,003	774,359
ОПЕРАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ	9	<u>(696,470)</u>	<u>(740,507)</u>
ПРИБЫЛЬ ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ		31,533	33,852
Расход по налогу на прибыль	10	<u>(5,555)</u>	<u>(10,845)</u>
ЧИСТАЯ ПРИБЫЛЬ		<u>25,978</u>	<u>23,007</u>
ИТОГО СОВОКУПНЫЙ ДОХОД		<u><u>25,978</u></u>	<u><u>23,007</u></u>

От имени Руководства:

Уланбек Термечиков  
Председатель Правления

16 Апреля 2014 года

г. Бишкек  
Кыргызская Республика



Гульбара Джакыпбаева  
Главный бухгалтер

16 апреля 2014 года

г. Бишкек  
Кыргызская Республика

Примечания на стр. 9-45 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности.

**ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
МИКРОФИНАНСОВАЯ КОМПАНИЯ «ФИНАНСОВАЯ ГРУППА КОМПАЬОН»**

**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ  
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА  
(в тысячах кыргызских сом)**

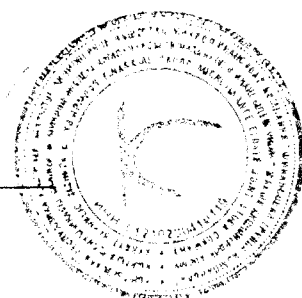
	Примечания	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
<b>АКТИВЫ:</b>			
Наличность в кассе	11	185	31
Средства в банках и прочих финансовых институтах	12, 23	238,938	721,232
Финансовые активы, отражаемые по справедливой стоимости через прибыли или убытки	15	225,645	111,805
Кредиты, предоставленные клиентам	13	3,872,656	2,490,040
Основные средства и нематериальные активы	14	305,608	280,071
Налоговые активы	10	4,414	16,212
Прочие активы	16	71,609	69,383
<b>Итого активы</b>		<b>4,719,055</b>	<b>3,688,774</b>
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛ</b>			
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:</b>			
Средства банков и прочих финансовых институтов	17	3,466,435	2,467,720
Субординированный долг	19	301,419	289,915
Прочие обязательства	18	225,195	231,111
<b>Итого обязательства</b>		<b>3,993,049</b>	<b>2,988,746</b>
<b>КАПИТАЛ:</b>			
Уставный капитал	21	650,400	530,400
Нераспределенная прибыль		75,604	169,626
<b>Итого капитал, относящийся к акционерам материнской Компании</b>		<b>726,004</b>	<b>700,026</b>
Неконтролирующие доли владения	20	2	2
<b>Итого капитал</b>		<b>726,006</b>	<b>700,028</b>
<b>Итого обязательства и капитал</b>		<b>4,719,055</b>	<b>3,688,774</b>

От имени Руководства:

Уланбек Термечиков  
Председатель Правления

16 апреля 2014 года

г. Бишкек  
Кыргызская Республика



Гульбара Джакыпбаева  
Главный бухгалтер

16 апреля 2014 года

г. Бишкек  
Кыргызская Республика

Примечания на стр. 9-45 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности.

**ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
МИКРОФИНАНСОВАЯ КОМПАНИЯ «ФИНАНСОВАЯ ГРУППА КОМПАЬОН»**

**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ КАПИТАЛА  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА**

*в тысячах кыргызских сом)*

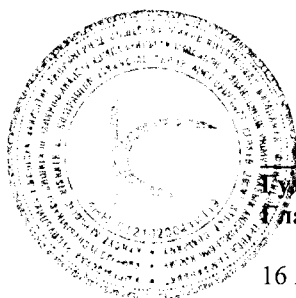
	Уставный капитал	Нераспределенная прибыль	Резервы	Неконтролирующие доли владения	Итого капитал
<b>31 декабря 2011 года</b>	530,400	72,951	92,568	2	695,921
Объявленные дивиденды	-	(18,900)	-	-	(18,900)
Итого совокупный доход	-	23,007	-	-	23,007
Восстановление резервов	-	92,568	(92,568)	-	-
<b>31 декабря 2012 года</b>	530,400	169,626	-	2	700,028
Выпуск обыкновенных акций	120,000	(120,000)	-	-	-
Итого совокупный доход	-	25,978	-	-	25,978
<b>31 декабря 2013 года</b>	650,400	75,604	-	2	726,006

От имени Руководства:

Уланбек Термечиков  
Председатель Правления

16 Апреля 2014 года

г. Бишкек  
Кыргызская Республика



Зульбара Джакыпбаева  
Главный бухгалтер

16 Апреля 2014 года

г. Бишкек  
Кыргызская Республика

Примечания на стр. 9-45 являются неотъемлемой частью настоящей финансовой отчетности.



**ЗАКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
МИКРОФИНАНСОВАЯ КОМПАНИЯ «ФИНАНСОВАЯ ГРУППА КОМПАНИОН»**

**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2013 ГОДА  
(в тысячах кыргызских сом)**

	Примечания	Год, закончившийся 31 декабря 2013 года	Год, закончившийся 31 декабря 2012 года
<b>ДВИЖЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:</b>			
Прибыль до налогообложения		31,533	33,852
Корректировки:			
Формирование/(восстановление) резерва под обесценение активов, по которым начисляются проценты		48,703	(29,967)
Восстановление)/формирование резерва под обесценение прочих операций		(48,310)	54,079
Формирование резервов на отпуск и премии		17,194	52,547
Прибыль)/убыток от курсовой разницы		(61)	5,928
Чистый убыток от финансовых активов, отражаемым по справедливой стоимости через прибыли или убытки		157,635	133,877
Износ и амортизация		40,655	38,815
Прибыль)/убыток от выбытия основных средств и нематериальных активов		(254)	18,690
Чистое изменение начисленных процентных доходов и расходов		(5,400)	(95,116)
Изменение денежных средств от операционной деятельности до изменения операционных активов и обязательств		<u>241,695</u>	<u>212,705</u>
Изменение операционных активов и обязательств:			
Увеличение)/ уменьшение операционных активов:			
Средства в банках и прочих финансовых институтах		175,519	(173,584)
Кредиты, предоставленные клиентам		(1,410,037)	196,817
Финансовые активы, отражаемые по справедливой стоимости через прибыли или убытки		(113,840)	(16,963)
Прочие активы		(2,226)	(25,575)
Увеличение операционных обязательств:			
Прочие обязательства		<u>7,604</u>	<u>73,005</u>
Отток)/приток денежных средств от операционной деятельности до налогообложения		(1,101,285)	266,405
Налог на прибыль уплаченный		(200)	(30,621)
Чистый (отток)/приток денежных средств от операционной деятельности		<u>(1,101,485)</u>	<u>235,784</u>